

BG-KM

STIHL



2 - 15

Ръководство за употреба

МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



Съдържание

1	Комби-система (комбинирана система)..	2
2	Относно това ръководство за употреба..	2
3	Указания за безопасност и техника на работа.....	2
4	Допустими комбинирани двигатели.....	5
5	Комплектуване на моторния уред.....	6
6	Монтаж на комбинирания инструмент.....	6
7	Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя	6
8	Съхранение на моторния уред.....	7
9	Указания за обслужване и поддръжка.....	7
10	Минимизиране на износването и избягване повреди	7
11	Основни части на моторния уред.....	8
12	Технически данни.....	8
13	Указания за ремонт.....	10
14	Отстраняване (на отпадъци).....	10
15	Декларация на ЕС (EU) за съответствие	10
16	Декларация за съответствие УКСА.....	11
17	Адреси.....	12
18	Общи указания за безопасност за електрически инструменти.....	12

1 Комби-система (комбинирана система)

При комби-системата на STIHL, различни комбинирани двигатели и комбинирани инструменти са обединени в един моторен апарат. Функционалният агрегат, образуван от комбиниран двигател и комбиниран инструмент, се нарича в това ръководство за употреба: "моторен апарат".

В съответствие с това отделните ръководства за употреба на комбинирания двигател и на комбинирания инструмент, образуват цялостния, пълен наръчник "Ръководство за употреба на моторния апарат".

Винаги преди първото пускане в експлоатация да се прочетат внимателно **два** наръчника "Ръководство за употреба" и да се съхраняват на сигурно място за по-нататъшна употреба

2 Относно това ръководство за употреба

2.1 Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

2.2 Означение на разделите / главите от текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

2.3 Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят реклаamationи.

3 Указания за безопасност и техника на работа



При работа с моторния уред са необходими специални мерки за безопасност.



Винаги преди първото пускане на машината в експлоатация да се прочетат внимателно и двете ръководства за употреба, (на комбинирания двигател и на комбинирания инструмент) и да се съхраняват на сигурно място за по-нататъшно ползване. Несъблюдаването на ръководството за употреба може да се окаже опасно за живота.

Моторният уред да се предоставя или дава назаем само на лица, които са запознати подробно с този тип и модел и с използването му – и винаги да се предоставят и ръководствата за работа с комбинирания двигател и с комбинирания инструмент.

Използването на уреда за обдухване дава възможност за отстраняване на шума, трева, хартиени отпадъци, сняг и други подобни като например в градини и паркове, спортни игрища и стадиони, паркинги или входи на гаражи. Той е подходящ също и за разчистващо продухване на ловни пътеки в гората.

Използването на моторния уред за други цели не е позволено – **опасност от злополука!**

Монтирайте само такива части или принадлежности, които са допуснати от STIHL за монтаж на този моторен уред, или технически идентични части. При въпроси се обърнете към специализиран търговски обект.

Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай може да възникне опасност от злополуки или повреди на моторния уред.

STIHL препоръчва за монтаж към тази машина да се използват предлаганите от STIHL оригинални части и принадлежности. Те са оптимално съгласувани по своите качества с продукта и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по апарата – това може да доведе до намаляване безопасността на работа. STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети, възникнали в резултат от използването на неразрешени прикачни приспособления.

За почистване на апарата не използвайте водоструйки. Мощната водна струя може да повреди части на уреда.

3.1 Облекло и екипировка

Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка.



Облеклото да е подходящо и целесъобразно и да не ограничава движенията. Носете плътно прилепащо облекло, например работен комбинезон, но не работна престилка.



Не носете шалове, вратовръзки и никакви украшения, нито такива дрехи, които биха могли да попаднат в отвора за всмукване на въздух. Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.

Носете здрави обувки с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да намалите опасността от нараняване на очите, носете плътно прилепащи предпазни очила съгласно стандарт EN 166 (за Канада съгласно стандарт CSA

Z94). Внимавайте за правилното поставяне на предпазните очила.

Носете „персонална“ звукозащита срещу шум – напр. тапи за защита на слуха.

STIHL предлага обширна програма за лични предпазни средства.

3.2 Транспортиране на моторния уред

Винаги изключвайте двигателя.

При транспортиране с моторни превозни средства: осигурете моторния уред срещу преобръщане, повреди и разливане на гориво.

3.3 Преди стартиране

Проверете дали моторният уред е в състояние за безопасна експлоатация – съблюдавайте съответните раздели в ръководството за употреба на комбинирания двигател и на комбинирания инструмент:

- Износването на кожата на духателното устройство (пукнатини, пробиви) може да доведе до опасност от нараняване поради издухани чужди тела
- При повреди на кожата на духателното устройство, се обърнете за помощ към оторизиран търговец-специалист – фирмата STIHL препоръчва търговеца-специалист на STIHL
- не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и предпазните устройства
- Ръкохватките трябва да са чисти и сухи, по тях да няма масло и замърсявания – важно за безопасното водене на моторния апарат

Разрешава се работа само с уреди, които са в пълна изправност – **опасност от злополука!**

Само в случай на нужда при употреба на колани за носене: упражнявайте се да сваляте бързо апарата. Когато се упражнявате, не хвърляйте апарата на земята, за да не го повредите.

Виж също и указанията относно "Преди стартиране" в ръководството за употреба на комбинирания двигател.

3.4 По време на работа

Никога не духайте в посока към други хора или животни – уредът може да ускори и изхвърли малки предмети с голяма скорост – **опасност от нараняване!**

При заплашваща опасност или съответно – в аварийен случай, изключете веднага двигателя – поставете комбинирания превключвателен шибър / прекъсвача / спирачния бутон на **STOP** (СТОП) или съответно на "0".



Забранено е присъствието на други лица в радиус от 15 m – поради изхвърлени със скорост предмети – **опасност от нараняване!**

Това разстояние трябва да се спазва и спрямо предмети (превозни средства, стъкла на прозорци) – **опасност от материални щети!**



Моторният уред отделя отровни отработени газове, когато двигателят е работи. Тези газове могат да бъдат без мирис и цвят и да съдържат неизгорели въглеводороди и бензол. Никога не работете с моторния уред в затворени или лошо проветривани помещения – дори ако машината Ви е с катализатор.

Никога не оставяйте уреда да работи без наблюдение.

Внимавайте при поледица, при влага, сняг, лед, на стръмни склонове, по неравни терени и пр. – **опасност от подхлъзване!**

При духане (на открито и в градини) трябва да се внимава за дребни животинки, за да не ги изложите на опасност.

Звукозаглушителите с катализатор могат да се нагорещят особено силно.

Завихрените по време на работа прахове могат да бъдат вредни за здравето. При образуване на прах носете прахозащитна маска.

При поставени антифони се изисква повишено внимание и предпазливост – възприемането на предупредителни звуци (викове, звукови сигнали и др.) е ограничено.

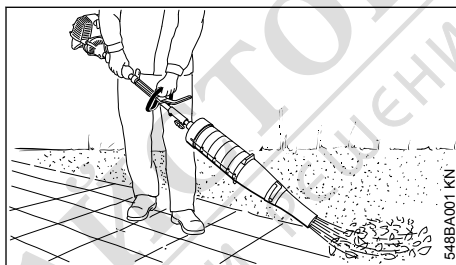
След работа поставете уреда върху равна, незапалима повърхност. Не го оставяйте в близост до леснозапалими материали (като например дървени стърготини, кори от дървета, суха трева, гориво) – **опасност от пожар!**

В случай, че моторният уред е бил изложен на неотговарящо на предписанията натоварване (например въздействие на сила при удар или падане), то преди да го използвате по-нататък, трябва непременно да проверите изправността му за работа – виж също и указанията относно "Преди да започнете работа" в ръководството за употреба на комбиниран

ния двигател. Проверявайте по-специално функционалната годност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с моторни уреди, които не са технически безопасни. В случай на съмнение потърсете помощта на специализиран търговски обект.

Ако вентилаторната перка е блокирана от предмет: изключете комбинирания двигател / свалете акумулаторната батерия / разединете захранващия кабел. Едва тогава отстранете предмета.

3.5 Използване на уреда



Моторният уред да се държи винаги здраво и с две ръце за дръжките. Дясната ръка на дръжката за управление, лявата ръка на ръкохватката на стебловидното тяло – това важи и за левичарите. Палците да обхващат здраво дръжките.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът да се използва само с изцяло монтирана духателна тръба – опасност от нараняване

При работа се придвижвайте, вървейки само бавно напред – винаги наблюдавайте изходния обхват на духателната тръба – не вървете назад – **опасност от спъване!**

При духане на открит терен и в градини трябва да се внимава за дребни животинки.

Моторният уред може да се носи на колан (специална принадлежност, в наличност само в зависимост от държавата за доставка), който поема и носи теглото на машината.

3.6 Техника на работа

За да намалите времето на обдухване до минималното, използвайте гребла и метли, за да разрохкват замърсените частици преди духането.

- Ако е необходимо, навлажнете свободната за обдуване повърхност, за да избегнете силно прахообразуване
- Не духайте замърсените частици в посока към хора, особено деца, към домашни животни, в посока на отворени прозорци или прясно измити автомобили. Замърсените частици да се издухват внимателно
- Издуханите замърсявания да се хвърлят в кофи за боклук, да не се издухват към съседните парцели
- Работете с моторните уреди само по прилично време – тоест не рано сутрин или късно вечер, нито през време на следобедната почивка, когато бихте могли да обезпаките хората. Спазвайте местните предписания за тези времена
- С духателните уреди (уредите за обдуване) да се работи с възможните най-ниски обороти на двигателя, посочени за изпълнение на съответната работна задача.
- Проверявайте оборудването преди започване на работа, особено звукозаглушителя, отворитв за всмукване на въздух и въздушния филтър

3.7 Поддръжка и ремонт

Моторният уред трябва редовно да се поддържа. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта на уреда, които са описани в ръководството за употреба на комбинирания инструмент и на комбинирания двигател. Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.

STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части. Те са оптимално съгласувани по своите качества с уреда и с изискванията на потребителя.

При извършване на ремонт, поддръжка / обслужване и почистване на уреда винаги

изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!**

4 Допустими комбинирани двигатели

4.1 Комбинирани двигатели

Използвайте само комбинирани двигатели, които са доставени или изрично одобрени от STIHL за монтаж.

Експлоатация на този комбиниран инструмент се позволява само със следните комбинирани двигатели:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 200.0 R



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При уреди с кръгова обхващаща ръкохватка трябва да се монтира скобата (ограничител на стъпката).

4.2 Моторни косачки с разглобяемо стебловидно тяло

Комбинираният инструмент може да се монтира също и на моторни косачки (базисни моторни уреди) STIHL с разглобяемо стебловидно тяло (Т-модели).

Затова работата с този комбиниран инструмент е разрешена също и при следните моторни уреди:

STIHL FR 131 T, FR 235 T



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При употреба на скобата (ограничител на стъпката) съблюдавайте ръководството за употреба на уреда.

5 Комплектуване на моторния уред

- ▶ Наденете дюзата на духателната тръба до цапфата – за да я фиксирате, завъртете я надясно до упор

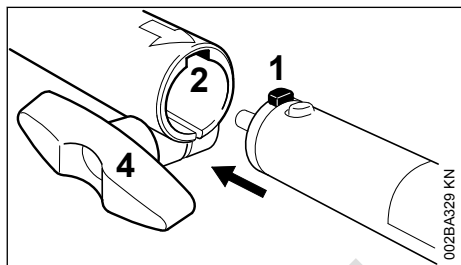
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Уредът да се използва само с изцяло монтирана духателна тръба – **опасност от нараняване!**

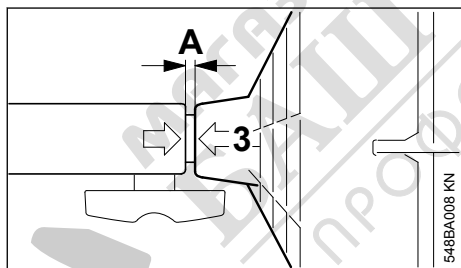
6 Монтаж на комбинирия инструмент

6.1 Монтаж на комбинирия инструмент

- ▶ Ако се използва КМ: спрете двигателя.
- ▶ Ако се използва КМА: изключете двигателя и свалете акумулаторната батерия / издърпайте щелсела на захранващия кабел.



- ▶ Наденете цапфата (1) върху стелбовидното тяло до упор в жлеба (2) на съединителната муфа



При правилно поставяне предпазната решетка (3) трябва да бъде на една равнина със съединителната муфа (процепът А да е най-много 5 mm).

- ▶ Затегнете здраво крилчатия винт (4)

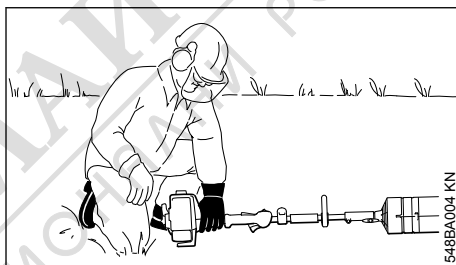
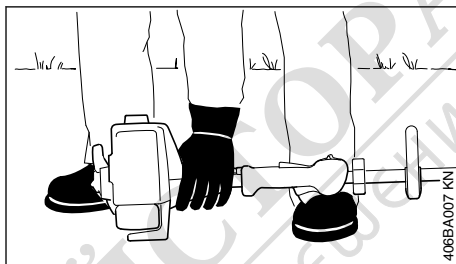
6.2 Демонтаж на комбинирия инструмент

- ▶ Демонтажът на комбинирия инструмент се извършва в обратна последователност

7 Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя

7.1 Стартиране на двигателя

При пускане в действие по принцип трябва да се спазват указанията за обслужване на комбинирия инструмент или на основния моторен апарат!



УКАЗАНИЕ

Пускате уреда в действие само на чиста и ненапращена основа, така че уредът да не засмуква прах

- ▶ Поставете уреда на земята в стабилно положение – внимавайте да няма други хора в обхвата на действие на изходния отвор
- ▶ Заемайте стабилна стойка – възможности: изправени, наведени или на колене
- ▶ Натиснете уреда с лявата ръка **здраво** към земята – при това не докосвайте нито елементите за управление, нито дръжката за управление – виж ръководството за употреба на комбинирия инструмент, респ. на основния моторен уред

УКАЗАНИЕ

Не стъпвайте с крак и не заставайте на колене върху стебловидното тяло!

По-нататък процесът на стартиране е описан в ръководството за употреба на комбинирания двигател, респ. основния моторен уред.

7.2 Изключване на двигателя

- ▶ Виж ръководството за употреба на комбинираня двигател, респ. основния моторен уред

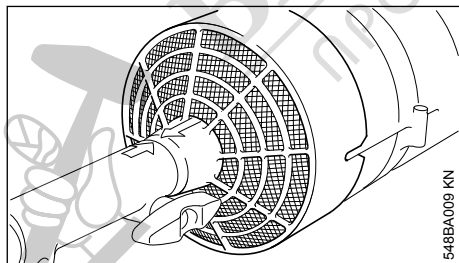
8 Съхранение на моторния уред

При спиране на работа за повече от 30 дни

- ▶ Почистване и проверка на корпуса
- ▶ Ако комбинираният инструмент се съхранява отделно: поставете предпазната капачка на стебловидното тяло на машината за защита от замърсяване на съединителя
- ▶ Съхранявайте уреда на сухо и сигурно място. Защитете уреда от неоторизирана употреба (напр. от деца)

9 Указания за обслужване и поддръжка

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време, посочените интервали трябва съответно да се съкратят.

Защитна решетка

- ▶ преди започване на работа, след приключване на работа и при необходимост – проверка за замърсяване и съответно почистване

- ▶ при повреда – смяна при търговец-специалист¹⁾

10 Минимизиране на износването и избягване на повреди

Спазването на предписанията в това ръководство за употреба, както и на предписанията в ръководството за употреба на комбинираня двигател, спомага за избягването на прекомерно износване и повреди на уреда.

Използването, поддръжката и съхранението на уреда трябва да се извършват така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изделието
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

10.1 Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се

¹⁾ Фирмата STIHL препоръчва търговеца-специалист на STIHL

предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към тях спадат между другите такива, също и:

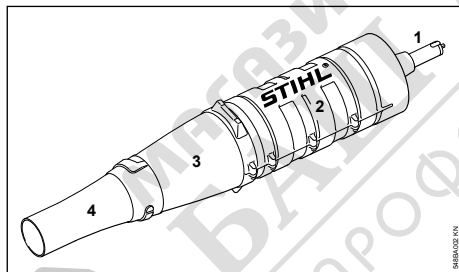
- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди на моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

10.2 Части, подлежащи на износване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят предимно:

- Дюза
- Защитна решетка

11 Основни части на моторния уред



- 1 Стебловидно тяло
- 2 Кожух на духателното устройство
- 3 Духателна тръба
- 4 Дюза

12 Технически данни

12.1 Максимален дебит на въздуха (с кръгла дюза)

Според използвания уред от типа "KM" и "FR"
875 - 1025 m³/h

12.2 Скорост на въздуха (с кръгла дюза)

Според използвания уред от типа "KM" и "FR"
60 - 70 m/s

12.3 Тегло

1,8 kg

12.4 Акустични и вибрационни стойности

За определяне на акустичните и вибрационни стойности на моторните уреди с комбиниран инструмент BG-KM под внимание се вземат работните състояния "празен ход" и "номинални максимални обороти" в съотношение 1:6.

За по-нататъшна информация относно изпълнението на Директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/EO вижте

www.stihl.com/vib

12.4.1 Ниво на акустичното налягане L_{peq} съгласно ISO 22868

KM 56 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	96 dB(A)
KM 85 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	97 dB(A)
KM 94 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	93 dB(A)
KM 111 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	98 dB(A)
KM 131:	101 dB(A)
KM 131 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	101 dB(A)
KM 235.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	102 dB(A)
FR 131 T:	101 dB(A)
FR 235.0 T:	100 dB(A)

12.4.2 Ниво на акустичното налягане L_{peq} съгласно ISO 11201

KMA 80.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	90 dB(A)
KMA 120.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	90 dB(A)
KMA 130 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	91 dB(A)
KMA 135 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	89,2 dB(A)
KMA 200.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	95 dB(A)

12.4.3 Максимално ниво на акустична мощност L_w съгласно ISO 22868

KM 56 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	107 dB(A)
KM 85 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	108 dB(A)

КМ 94 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	106 dB(A)
КМ 111 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	110 dB(A)
КМ 131:	110 dB(A)
КМ 131 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	110 dB(A)

12.4.4 Ниво на звукова мощност $L_{w\text{eq}}$ съгласно ISO 22868

КМ 235.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка	112 dB(A)
FR 131 T:	110 dB(A)
FR 235.0 T:	111 dB(A)

12.4.5 Максимално ниво на акустична мощност L_w съгласно ISO 3744

КМА 80.0 R:	102 dB(A)
КМА 120.0 R:	102 dB(A)
КМА 130 R:	102 dB(A)
КМА 135 R:	104 dB(A)
КМА 200.0 R:	103 dB(A)

12.4.6 Вибрационна стойност $a_{hv,eq}$ съгласно ISO 22867

	Ръкохватка отляво	Ръкохватка отдясно
КМ 56 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	4,7 m/s ²	6,7 m/s ²
КМ 85 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	4,4 m/s ²	8,2 m/s ²
КМ 94 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	2,9 m/s ²	4,2 m/s ²
КМ 111 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	2,6 m/s ²	3,8 m/s ²
КМ 131:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
КМ 131 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
КМ 235.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка	8,0 m/s ²	8,3 m/s ²
FR 131 T:	1,5 m/s ²	2,0 m/s ²
FR 235.0 T:	2,2 m/s ²	2,1 m/s ²

12.4.7 Вибрационна стойност $a_{hv,eq}$ съгласно EN ISO 8662-1

	Ръкохватка отляво	Ръкохватка отдясно
КМА 80.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка	1,9 m/s ²	1,4 m/s ²
КМА 120.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка	1,3 m/s ²	1,2 m/s ²

Ръкохватка отляво	Ръкохватка отдясно
КМА 130 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	2,0 m/s ²

КМА 135 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	3,9 m/s ²	2,7 m/s ²
КМА 200.0 R с кръгова обхващаща ръкохватка	2,4 m/s ²	2,4 m/s ²

Коефициентът-К за ниво на звука и ниво на звуковата мощност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 dB(A); коефициентът-К за вибрационната стойност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 м/сек².

12.5 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕО за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента REACH (EO) № 1907/2006 виж

www.stihl.com/reach

13 Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извършват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

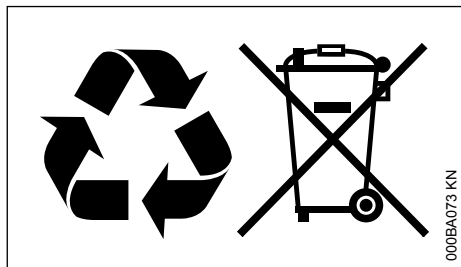
Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата **S** (на малки части може да е поставен само последният знак).

14 Отстраняване (на отпадъци)

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.



- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

15 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид: Комбиниран инструмент "Уред за обдуване"
Фабрична марка: STIHL
Тип: BG-KM
Серийна идентификация: 4606

отговаря на приложимите разпоредби на директивите 2006/42/ЕС, 2014/30/ЕО и 2000/14/ЕС и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 12100 (във връзка с гореспоменатите уреди от типа KM- и FR-)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (заедно със споменатите КМА уреди) и при спазване на IEC 62841-1 и IEC 62841-4-6 (заедно с КМА 80.0 R, КМА 120.0 R и КМА 200.0 R).

За проверка на измереното и на гарантираното максимално ниво на акустичното налягане (ниво на звуковата мощност) се процедира съгласно директивата 2000/14/ЕС, приложение V, с прилагане на стандарта ISO 11094.

Измерено максимално ниво на звукова мощност

c KM 56 R:	106 dB(A)
c KM 85 R:	104,3 dB(A)
c KM 94 R:	104 dB(A)
c KM 111 R:	108 dB(A)
c KM 131:	110 dB(A)
c KM 131 R:	110 dB(A)
c KM 235 R:	110 dB(A)
c КМА 130 R:	102 dB(A)
c КМА 135 R:	101,5 dB(A)
c КМА 80.0 R:	102 dB(A)
c КМА 120.0 R:	102 dB(A)
c КМА 200.0 R:	103 dB(A)
c FR 131 T:	110 dB(A)
c FR 235 T:	109 dB(A)

Гарантирано максимално ниво на акустично налягане

c KM 56 R:	108 dB(A)
c KM 85 R:	106 dB(A)
c KM 94 R:	106 dB(A)
c KM 111 R:	110 dB(A)
c KM 131:	112 dB(A)
c KM 131 R:	112 dB(A)
c KM 235 R:	112 dB(A)
c КМА 130 R:	104 dB(A)
c КМА 135 R:	104 dB(A)
c КМА 80.0 R:	104 dB(A)
c КМА 120.0 R:	104 dB(A)
c КМА 200.0 R:	105 dB(A)
c FR 131 T:	112 dB(A)
c FR 235 T:	111 dB(A)

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство е посочена върху уреда.

Вайблинген, 2023-12-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

16 Декларация за съответствие UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид: Комбиниран инструмент "Уред за обдухване"

Фабрична марка: STIHL
Тип: BG-KM

Серийна идентификация: 4606

отговаря на приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 12100 (във връзка с гореспоменатите уреди от типа KM- и FR-)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (заедно със споменатите KMA уреди) и при спазване на IEC 62841-1 и IEC 62841-4-6 (заедно с KMA 80.0 R, KMA 120.0 R и KMA 200.0 R)).

За определяне на измереното и на гарантираното максимално ниво на акустично налягане се процедира съгласно нормативния акт на Обединеното кралство 2000/14/ЕО, Schedule 8, при използване на стандарта ISO 11094.

Измерено максимално ниво на звукова мощност

с KM 56 R:	106 dB(A)
с KM 85 R:	104,3 dB(A)
с KM 94 R:	104 dB(A)
с KM 111 R:	108 dB(A)
с KM 131:	110 dB(A)
с KM 131 R:	110 dB(A)
с KM 235 R:	110 dB(A)
с KMA 130 R:	102 dB(A)
с KMA 135 R:	101,5 dB(A)

с KMA 80.0 R:	102 dB(A)
с KMA 120.0 R:	102 dB(A)
с KMA 200.0 R:	103 dB(A)
с FR 131 T:	107 dB(A)
с FR 235 T:	109 dB(A)

Гарантирано максимално ниво на акустично налягане

с KM 56 R:	108 dB(A)
с KM 85 R:	106 dB(A)
с KM 94 R:	106 dB(A)
с KM 111 R:	110 dB(A)
с KM 131:	112 dB(A)
с KM 131 R:	112 dB(A)
с KM 235 R:	112 dB(A)
с KMA 130 R:	104 dB(A)
с KMA 135 R:	104 dB(A)
с KMA 80.0 R:	104 dB(A)
с KMA 120.0 R:	104 dB(A)
с KMA 200.0 R:	105 dB(A)
с FR 131 T:	112 dB(A)
с FR 235 T:	111 dB(A)

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Годината на производство е посочена върху уреда.

Waiblingen, 2023-12-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

17 Адреси

www.stihl.com

18 Общи указания за безопасност за електрически инструменти

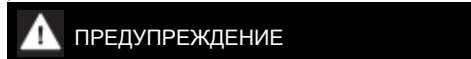
18.1 Увод

Този раздел предава съдържанието на текста на предварително формулираните в европейския норматив EN/IEC 62841 общи указания за безопасност на ръчно управлявани, задвижвани с двигател електрически инструменти.

STIHL трябва да отпечата тези текстове.

Указанията за безопасност за предотвратяване на електрически удар, които са посочени

в "Електрическа безопасност", не са приложими за задвижваните с акумулаторна батерия изделия на STIHL.



Прочетете внимателно всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, с които е оборудван електрическият инструмент. Всякакви пропуски при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указанията и инструкциите за безопасност на сигурно място за по-нататъшна употреба.**

Понятието "електрически инструмент", използвано при указанията за безопасност се отнася за електрически инструменти, задвижвани с ток от електрическата мрежа (с кабел за електрическо захранване от мрежата) и за електрически инструменти, задвижвани с акумулаторна батерия (без кабел за електрическо захранване от мрежата).

18.2 Безопасност на работното място

- а) **Поддържайте работното място (района на работа) винаги чисто и добре осветено.** Безредие или неосветени работни места могат да доведат до злополука.
- б) **Не работете с електрическия инструмент в застрашена от експлозия среда, в която се намират запалими течности, газове или прах.** Електрическите инструменти образуват искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- в) **По време на използването на електрически инструмент до него не бива да се доближават деца и други лица – дръжте тези надалеч.** При отклоняване на вниманието можете да загубите контрол върху електрическия инструмент.

18.3 Електрическа безопасност

- а) **Щепселът за връзка на електрическия инструмент с мрежата трябва да съответства на контакта. Щепселът не бива да се променя по какъвто и да било начин. Никога не използвайте адапторни щепсели заедно със заземени електрически инструменти.** Непроменените щепсели и съответстващите контакти намаляват риска от електрически токов удар.

- б) **Избягвайте контакт на тялото Ви със заземени повърхности като тези на тръби, отоплителни тела, електрически печки и хладилници.** Ако тялото Ви е заземено, съществува повишен риск от удар с електрически ток.
- в) **Пазете електрическите инструменти от дъжд или влага.** Проникването на вода в електрическия инструмент води до повишен риск от удар с електрически ток.
- г) **Не използвайте захранващия кабел за цели, които не са по предназначението му. Никога не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или за изваждане на щепсела на електрическия инструмент от контакта. Пазете захранващия кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или усуканите захранващи проводници водят до повишен риск от удар с електрически ток.
- д) **Ако работите с електрически инструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи за работа навън.** Употребата на удължителен кабел, който е подходящ за работа навън, намалява риска от електрически токов удар.
- е) **Ако не може да се избегне работата с електрически инструмент във влажна / мокра среда, трябва да използвате защитен прекъсвач с диференциална защита срещу недопустим утечен ток.** Употребата на защитния прекъсвач с диференциална защита срещу недопустимия утечен ток намалява риска от електрически токов удар.

18.4 Безопасност на хора

- а) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и подхождайте разумно към работата с електрически инструмент. Никога не използвайте електрическия инструмент, ако сте уморени или се намирате под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Дори и само един миг на невнимание при употребата на електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) **Носете лично предпазно оборудване и винаги защитни очила.** Носенето на лично предпазно оборудване, като прахозащитна маска, защитни обувки с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери,

предпазна каска или антифони за защита на слуха, според вида и начина на използване на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.

- в) **Избягвайте неволно пускане на машината в действие. Обезателно проверете, за да сте сигурни, че електрическият инструмент е изключен, преди да го включите към мрежата за електрическо захранване и/или към акумулаторната батерия, преди да го хванете или носите.** Ако по време на пренасяне на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или ако свържете електрическия инструмент във включено състояние към електрическото захранване, това може да доведе до злополуки.
- г) **Преди да включите електрическия инструмент, отстранете всички инструменти за настройка или гаечни ключове.** Ако в някоя въртяща се част на електрическия инструмент се намира инструмент или ключ, това може да доведе до наранявания.
- д) **Избягвайте необичайни положения на тялото.** Грижете се винаги да заемате сигурна и стабилна стойка и поддържайте равновесието си по всяко време. По този начин можете да контролирате електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- е) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Пазете косите си и облеклото далеч от въртящите се части на апарата.** Широките дрехи, украшенията или дългите коси могат да се закачат във въртящите се части на апарата.
- ж) **Ако могат да бъдат монтирани устройства за прахосмучене или улавяне на прах, те трябва да се свържат и да се използват правилно.** Използването на прахосмучене може да намали опасностите, причинени от запрашаване.
- з) **Не проявявайте небрежност по отношение на безопасността и не пренебрегвайте правилата за техника на безопасност, дори ако след многократна употреба на електрическия инструмент вече го познавате добре.** Небрежното поведение може за броени части от секундата да доведе до тежки наранявания.

18.5 Употреба и обслужване на електрическия инструмент

- а) **Не претоварвайте електрическия инструмент. При работа използвайте предназначения за това електрически инструмент.** С подходящия електрически инструмент се работи по-добре и по-безопасно в даден обхват на мощност.
- б) **Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят му е дефектен.** Ако електрическият инструмент не може вече да се включва или изключва, той е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) **Винаги изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте сменяемата акумулаторна батерия преди да предприемате настройки по апарата, преди да сменят частите на работния инструмент или оставят електрическия инструмент на съхранение.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно задействане на електрическия инструмент.
- г) **Съхранявайте електрическите инструменти, които не се ползват в момента, далеч от обсега на деца.** Не позволявайте електрическият инструмент да се използва от лица, които не са запознати подробно с него или не са прочели тези инструкции. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от неопитни лица.
- д) **Поддържайте грижливо електрическите инструменти и работния инструмент.** Контролирайте редовно дали движещите се части функционират правилно и дали не заяждат, дали няма счупени части или части, които са така повредени, че да пречат на функционирането на електрическия инструмент. Давайте за ремонт повредените части преди да използвате електрическия инструмент. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- е) **Поддържайте електрическите инструменти винаги остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклещват по-малко и се управляват по-лесно.
- ж) **Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, работните инструменти и т.н. съгласно посочените тук инструкции.** При това съблюдавайте условията на работа и извършваната дейност.

Използването на електрическите инструменти за други освен предвидените за тях цели и приложения, може да доведе до опасни ситуации.

- 3) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите на ръкохватките в сухо, чисто състояние, незамърсени с масло и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности на ръкохватките не позволяват стабилно обслужване и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

18.6 Сервизно обслужване

- а) **Давайте Вашия електрически инструмент за ремонт само при квалифициран и специализиран персонал и само с оригинални резервни части.** По този начин се осигурява спазването на безопасността на апарата.
- б) **Никога не правете поддръжка на повредени акумулаторни батерии.** Всички дейности по поддръжката на акумулаторните батерии трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани сервизни работилници.

18.7 Указания за безопасност за апарата за обдухване

Общи указания за безопасност за апарата за обдухване

- а) **Не използвайте апарата за обдухване при лошо време, особено при гръмотевични бури.** Това намалява риска да бъдете ударени от мълния.
- б) **Носете защита за очите и антифони за защита на слуха.** Подходящите лични предпазни средства намаляват риска от наранявания.
- в) **По време на работа на апарата за обдухване винаги носете защитни обувки с нехлъзгави се подметки. Никога не работете боси или със сандали с отворени пръсти.** Това ще намали опасността от нараняване на краката.
- г) **Не носете свободни дрехи или неща като шалове, конци, огърлици, панделки и т.н., които могат да бъдат издърпани във въздухозаборника. Връзвайте назад или покривайте дългата коса, за да не може да бъде издърпана навътре.** Вкарването на някое от тези неща във въздухозабор-

ника може да увеличи риска от нараняване.

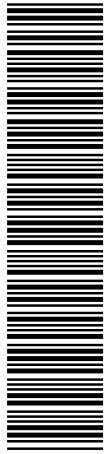
- д) **Дръжте другите хора настрана, когато работите с вентилатора.** Летящите отломки могат да увеличат риска от нараняване.
- е) **Никога не насочвайте дюзата на апарата за обдухване към хора, животни или прозорци. Бъдете особено внимателни, когато издухвате отломки в близост до твърди обекти, като дървета, автомобили или стени, в които отломките могат да се отразят.** Изхвърлените части могат да увеличат риска от нараняване.
- ж) **Не използвайте машината за издухване на горящи или пушещи предмети, като цигари, запалки или пепел.** Тези източници на запалване могат да увеличат риска от пожар.
- з) **Не докосвайте все още движещия се вентилатор. Изключете машината, изчакайте вентилаторът да спре, преди да снемете част, която позволява достъп до вентилатора.** Това намалява риска от нараняване от движещите се части.
- и) **Уверете се, че превключателят е изключен, преди да отстраните заседналия материал или да обслужите машината.** Неочаквано задействане на машината при отстраняване на заседналия материал или при обслужване може да увеличи риска от наранявания.



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



0458-548-5421-D

www.stihl.com



0458-548-5421-D